



WMO OMM

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – wmo.int

الرقم المرجعي: 6782260/2026/SSCD/MSS

عدد المرفقات: 1

تُهدي أمانة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية أطيب تحياتها إلى البعثات الدائمة لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف، وتتشرف بالإشارة إلى المجلدين الأول والثالث من **اللائحة الفنية** للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (مطبوع المنظمة رقم 49).

وتتشرف الأمانة أيضاً بأن تلتبس المساعدة الكريمة من البعثات الدائمة في إحالة الرسالة المرفقة من الأمانة العامة للمنظمة، البروفيسورة سيلبستى ساولو، إلى معالي وزراء الخارجية.

وتعتزم أمانة المنظمة هذه الفرصة كي تُعرب مجدداً عن فائق تقديرها للبعثات الدائمة لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف.



23 أيلول/سبتمبر 2026



23 أيلول/ سبتمبر 2026

الرقم المرجعي: 6782261/2026/SSCD/MSS

الموضوع: دعوة إلى الأعضاء: مشاوره بشأن *اللائحة الفنية* للمنظمة (مطبوع المنظمة رقم 49)، المجلدان الأول والثالث، قبل انعقاد الدورة الرابعة للجنة خدمات وتطبيقات الطقس والمناخ والخدمات والتطبيقات الهيدرولوجية والبحرية والخدمات والتطبيقات البيئية ذات الصلة (SERC0M-4)، والدورة الرابعة للجنة الرصد والبنية التحتية ونظم المعلومات (INFCOM-4)

أصحاب المعالي،

تحية طيبة وبعد،

يشرفني أن أشير إلى رسالتي ذات الرقم المرجعي: 6761745/2026/HRCS/CNFT/SERC0M-4، بتاريخ 19 حزيران/ يونيو 2026، بشأن الدورة الرابعة للجنة خدمات وتطبيقات الطقس والمناخ والخدمات والتطبيقات الهيدرولوجية والبحرية والخدمات والتطبيقات البيئية ذات الصلة (والمعروفة اختصاراً باسم "لجنة الخدمات" وبالإنكليزية باسم "SERC0M")، التي ستُعقد حضورياً في 19 و20 و22 و23 تشرين الأول/ أكتوبر 2026 في جنيف، سويسرا، علماً بأنه يمكن المشاركة في فعاليات الدورة عن بُعد عبر الإنترنت.

ويشرفني أيضاً أن أشير إلى رسالتي ذات الرقم المرجعي: 6771665/2026/HRCS/CNFT/INFCOM-4، بتاريخ 24 تموز/ يوليو 2026، بشأن الدورة الرابعة للجنة الرصد والبنية التحتية ونظم المعلومات (والمعروفة اختصاراً باسم "لجنة البنية التحتية" وبالإنكليزية باسم "INFCOM")، التي ستُعقد حضورياً في المدة من 23 إلى 27 تشرين الثاني/ نوفمبر 2026 في جنيف، سويسرا، مع إمكانية المشاركة في فعاليات هذه الدورة عن بُعد عبر الإنترنت.

وفي إطار التحضير للدورة الرابعة للجنة الخدمات (SERC0M-4) والدورة الرابعة للجنة البنية التحتية (INFCOM-4)، ستُعقد عبر الإنترنت مشاوره بشأن *اللائحة الفنية* للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (مطبوع المنظمة رقم 49)، المجلد الأول – المعايير العامة والممارسات الموصى بها للأرصاد الجوية، والمجلد الثالث – الهيدرولوجيا. وتهدف هذه المشاوره إلى إتاحة الفرصة أمام أعضاء المنظمة والمندوبين للاطلاع على المواد التنظيمية ذات الصلة التي ستنظر فيها كلتا اللجنتين (لجنة الخدمات ولجنة البنية التحتية) في دورتيهما الرابعة. وستُقدّم المشاوره لمحّة عامة عن الأحكام والتحديثات المُقترحة على اللائحة الفنية، وستتيح لأعضاء المنظمة الفرصة للإدلاء بأرائهم وتقديم ما يرونه من ملاحظات أولية في هذا الصدد.

إلى: معالي وزراء خارجية الأعضاء في المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

صورة إلى: البعثات الدائمة لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف
الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة
المستشارين الهيدرولوجيين

وإنه لمن دواعي سروري أن أدعوكم إلى حضور هذه المشاورة التي ستُعقد عبر تطبيق زووم (Zoom) في 5 تشرين الأول/ أكتوبر 2026، علماً بأن باب الحضور مفتوح أمام الجميع دون الحاجة إلى تسجيل مسبق. ونسعى من وراء هذه المشاورة إلى تقديم الدعم إلى أعضاء المنظمة في إطار التحضير للمناقشات التي ستجريها لجنة الخدمات ولجنة البنية التحتية في دورتيهما الرابعة، وتيسير الوصول إلى فهم مشترك بشأن المسائل الفنية والتنظيمية المطروحة للنقاش، وتمكين الأعضاء من تقديم مساهمات بناءة ومستنيرة في المناقشات التي ستجريها الدورتان والقرارات التي ستتخذانها. وألفت انتباهكم الكريم إلى أن المشاورة ستُعقد باللغة الإنكليزية مع توفير خدمة الترجمة الفورية بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة.

ومراعاة للتفاوت بين المناطق الزمنية وحرصاً على مشاركة كل الأعضاء في هذه المشاورة المهمة، ستُعقد مشاورتان؛ كلتاهما في 5 تشرين الأول/ أكتوبر 2026، مع التنويه بأنه ستُسجل كلتا المشاورتين:

نصف الكرة الشرقي: 12:00-10:00 (بالتوقيت الصيفي لوسط أوروبا (CEST)) / 10:00-08:00 (بالتوقيت العالمي المنسق (UTC))، وسوف تتوفر في هذه المشاورة خدمة الترجمة الفورية بالعربية والصينية والفرنسية والروسية.

نصف الكرة الغربي: 17:00-15:00 (بالتوقيت الصيفي لوسط أوروبا (CEST)) / 15:00-13:00 (بالتوقيت العالمي المنسق (UTC))، وسوف تتوفر في هذه المشاورة خدمة الترجمة الفورية بالعربية والفرنسية والإسبانية.

وللمشاركة في أي من المشاورتين، يمكنكم استخدام رابط الاتصال عبر تطبيق زووم المتاح على صفحة جلسات الإحاطة الإعلامية قبل الدورة على الموقع الإلكتروني لكلٍ من [الدورة الرابعة للجنة الخدمات](#) و [الدورة الرابعة للجنة البنية التحتية](#).

وتفضلوا معاليكم بقبول أسمى آيات الشكر والتقدير،



البروفيسورة سيلبيستي ساولو
الأمينة العامة